

NORDIC HOME CULTURE

EN User Manual

SE Användarhandledning

FI Käyttöohjeet

DK Brugermanual

NO Brukermanual

ET Kasutusjuhend

LT Vartotojo vadovas

LV Lietošanas pamācība



BLN-001

Stockholm

User Manual

Safety instructions

READ ALL INSTRUCTIONS

- To prevent fire, electric shock and injury, do not place cord, plug, or base in water or other liquids.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover from the base. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Supervision is required when the appliance is used by or near children.
- To protect against electric shock, always unplug the device from mains outlet when not in use, and before cleaning.
- To disconnect the device, remove power plug from outlet. Do not yank on cord as it may damage cord and eventually cause electric shock.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave or heated oven.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.

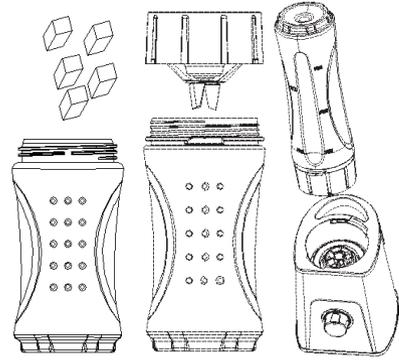
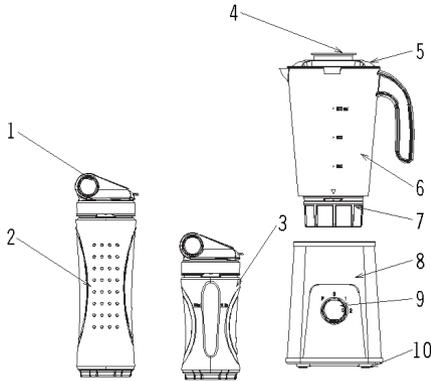
- Do not use for other than intended use. This appliance is intended for household use only, not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.
- Avoid any contact with the blades or moveable parts.
- The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
- Keep hands and utensils out of the jar while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A rubber spatula may be

used but must be used only when blender is not running.

- Blades are sharp; handle carefully – especially when cleaning inside blender jar.
- Do not use a broken, chipped, or cracked blender jar.
- Do not use broken, cracked, or loose cutting blades.
- Always operate the blender with the lid in place.
- Do not blend hot liquids.

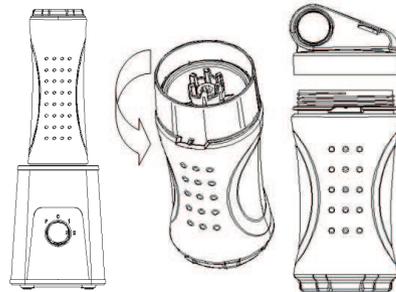
SAVE THESE INSTRUCTIONS

User Manual



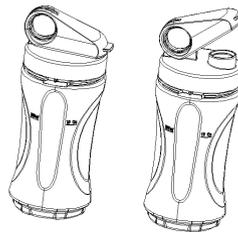
Product information

1. Lid of bottle
2. Large bottle (Tritan)
3. Small bottle (Tritan)
4. Measuring cup
5. Lid of blender jar
6. Blender jar
7. Blade holder
8. Main device
9. Main switch with 4 settings:
"O"= Off, "P"=Pulse, "I"= Normal, "II"= Strong
10. Bottom plate



Usage

- Cut the fruit into cubes.
- Add the fruit and water into the bottle.
- Put on a blade holder onto the bottle.
- Plug in the device to the mains power outlet.
- Put the bottle on the motor unit, by turning it clockwise.
- Do not run the blender continuously for longer than 3 minutes. Switch Off and let it cool down for 2 minutes down before starting again.
- Use "I" or "II".
- After use, switch off and unplug the appliance from the power supply.



Grinder

- This grinder is suitable for milling dry ingredients (such as rice, soybean, pepper, nuts.) into powder.
- Do not run the grinder continuously for longer than 1 minute. Switch Off and let it cool down for 2 minutes before starting again.
- Use "II" for grinding.

Cleaning

- Unplug the appliance before cleaning.
Clean the motor unit with a damp cloth only. Do not immerse the motor unit in water!
After processing very salty food, you should rinse the blades right away.
- Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcifier in your dishwasher.
- When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored. Wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
- The blades are very sharp, please pay attention.

Features

Power:
220-240V; 50/60Hz
300W effect

Warranty

The warranty period is 3 years.

Support

More product information can be found at www.deltaco.se.

Address:

SweDeltaco AB
Alfreds Nobels Allé 109
146 48 Tullinge
Sweden

Email: data@deltaco.se

Phone: +46 (0) 8 555 76 200



Disposal of electric and electronic devices
EC Directive 2002/96/EC

This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

Användarhandledning

Säkerhetsinstruktioner

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

- För att förhindra brand, elektriska stötar och skada, placera inte sladd, eller enhet i vatten eller annan vätska.
- För att minska risken för brand och elektriska stötar, ta inte bort bottenkyddet från basen. Reparation får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
- Övervakning krävs när apparaten används av eller i närheten av barn.
- För att skydda mot elektriska stötar, koppla alltid bort enheten från vägguttaget när den inte används, och innan rengöring.
- För att koppla bort enheten, ta bort

- stickkontakten ur vägguttaget. Dra inte i sladden eftersom det kan skada sladden och eventuellt orsaka en elektrisk stöt.
- Använd aldrig en apparat med en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar eller har tappats eller skadats på något sätt. Reparation får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Låt inte sladden hänga över en bordskant eller disk och låt inte sladden få kontakt med någon het yta.
- Placera inte apparaten på eller i närheten av en

Användarhandledning

het gas eller elektriska brännare eller i en mikrovågsugn eller i en uppvärmd ugn.

- Använd inte i närvaro av explosiva och / eller brandfarliga ångor.
- Använd inte för annat än avsedd användning.

Denna apparat är avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiell eller industriell användning. Användning för något annat än avsett gör garantin ogiltig.

- Undvik all kontakt med bladen eller rörliga delar.
- Användning av tillbehör, bland annat konservburkar, som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan

medföra risk för personskador.

- Sätt inte ner händer eller redskap i mixern samtidigt som du mixar eftersom det kan orsaka allvarliga personskador eller skador på mixern. En gummispatel kan användas, men får endast användas när mixern inte körs.
- Skärbladen är vassa; hantera försiktigt – speciellt när du rengör insidan på mixerbägaren
- Använd inte en trasig, kantstött eller sprucken mixer.
- Använd inte trasiga, spruckna, eller lösa skärblad.

SE

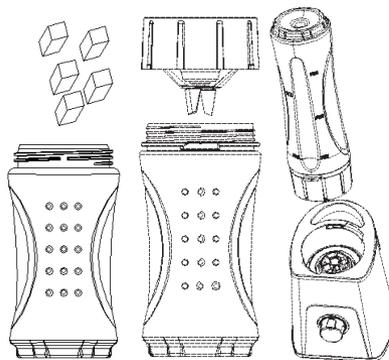
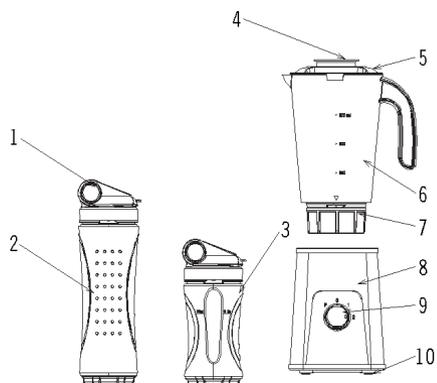
Användarhandledning

- Använd alltid mixern med locket korrekt placerat.
- Använd inte mixern till heta vätskor.

SPARA DESSA

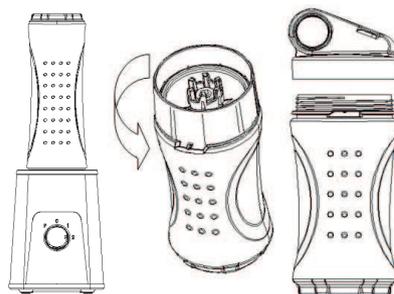
INSTRUKTIONER

Användarhandledning



Produktinformation

1. Flasklock
2. Stor flaska (Tritan)
3. Liten flaska (Tritan)
4. Mätbägare
5. Lock
6. Blenderbägare
7. Knivhållare
8. Huvudenhet
9. Strömbrytare med 4 inställningar:
"O" = Av, "P" = Puls, "I" = Normal, "II" = Stark
10. Bottenplatta



Användande

- Skär frukten i kuber.
- Tillsätt frukt och vatten i flaskan.
- Sätt på en knivhållare på flaskan.
- Anslut enheten till eluttaget.
- Sätt fast flaskan på huvudenheten, genom att vrida den medurs.
- Kör inte blendern kontinuerligt under längre tid än 3 minuter.
- Stäng av den och låt den svalna i 2 minuter för att kyla ner den.
- Använd "I" eller "II".
- Efter användning, stäng av och koppla bort apparaten från strömförsörjningen.



Användarhandledning

Kvarn

- Denna kvarn är lämplig för att mala ingredienser (såsom ris, sojabönor, peppar, nötter) till pulver.
- Kör inte kvarnen kontinuerligt under en längre tid än 1 minut. Stäng av och låt den svalna i 2 minuter innan du fortsätter att mala.
- Använd "II" för att mala.

Rengöring

- Koppla ur apparaten före rengöring. Rengör huvudenheten med en fuktig trasa. Doppa inte huvudenheten i vatten!
- Efter bearbetning av mycket salt mat, bör du skölja knivbladen direkt.
- Var också noga med att inte använda en överdos av rengöringsmedel eller avkalkningsmedel i diskmaskinen.
- Vid bearbetning av livsmedel med färg, kan plastdelar missfärgas. Torka dessa delar med vegetabilisk olja innan du placerar dem i diskmaskinen.
- Knivarna är mycket vassa, vänligen var uppmärksam och försiktig.

Egenskaper

Effekt:
220-240 V; 50/60Hz
300W effekt

Garanti

Garantitiden är 3 år.

Support

Mer information om produkten finns på www.deltaco.se.

Adress:
SweDeltaco AB
Alfreds Nobels Allé 109
146 48 Tullinge
Sverige
E-Post: data@deltaco.se
Telefon: +46 (0) 8 555 76 200



Avfallshandling av elektriska och elektroniska apparater EG-direktiv 2002/96/EC
Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.
Utförligare informationer lämnas av kommunen, de kommunala avfallshandlingsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Turvallisuusohjeet

LUE KAIKKI OHJEET

- Älä laita johtoa, pistoketta tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen estämiseksi.
- Älä poista pohjakantta alustasta tulipalon ja sähköiskun vaaran pienentämiseksi. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa korjauksia.
- Valvonta on välttämätöntä, kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä tai kun lapset käyttävät laitetta.
- Irrota laite aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä sekä ennen

puhdistusta sähköiskuilta suojaamiseksi.

- Irrota pistoke pistorasiasta virran katkaisemiseksi laitteesta. Älä kisko johtoa, koska se voi vahingoittaa johtoa ja aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä mitään sähkölaitetta, jos sähköjohto tai pistoke on viallinen tai jos laitteessa esiintyy toimintahäiriötä tai jos se putoaa tai muulla tavalla vaurioituu. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa korjauksia.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä anna johdon roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta laitetta kuuman kaasu- tai

Käyttöohje

sähkölieden päälle tai lähelle tai mikroaaltouuniin tai kuumaan uuniin.

- Älä käytä laitetta, jos läsnä on räjähtäviä ja/tai palavia kaasuja.

- Älä käytä laitetta muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

Käyttö muuhun tarkoitukseen, kuin mihin laite on tarkoitettu, mitätöi takuun.

- Vältä koskemasta teriin tai liikkuviin osiin.
- Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisäosien, kuten lasiastioiden, käyttö voi

aiheuttaa henkilövamman.

- Älä laita käsiä tai välineitä astiaan sekoittamisen aikana. Vakavan henkilövamman ja laitteen rikkoutumisen vaara. Kumilastan käyttö on sallittua, mutta vain sekoittimen ollessa pysähtyneenä.

- Terät ovat teräviä. Käsittele niitä varovasti puhdistaussasi astian sisäosaa.

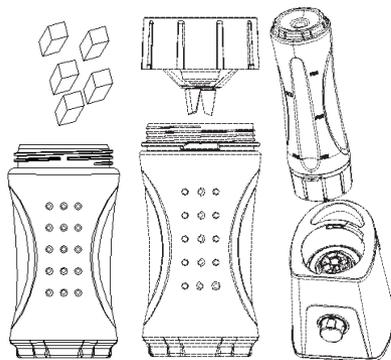
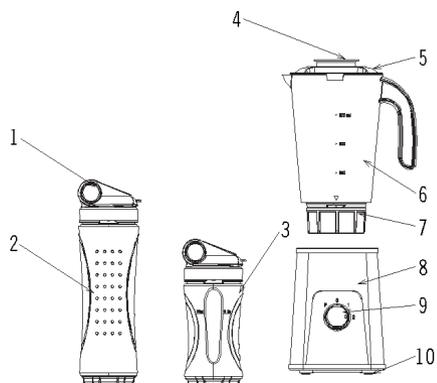
- Älä käytä rikkiäistä astiaa tai astiaa, josta puuttuu pala tai jossa on halkeama.

- Käytä tehosekoitinta vain kannen kanssa.

- Älä sekoita kuumia nesteitä.

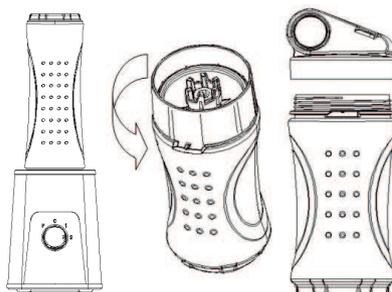
SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Käyttöohje



Tuotetiedot

1. Kansi pullon
2. Suuri pullo (Tritan)
3. Pieni pullo (Tritan)
4. Mittakulho
5. Kansi kannun
6. Kannuun
7. Teränpidin
8. Main laite
9. Virtakytkin 4 asetuksia:
"O" = Pois, "P" = Pulse, "I" = normaali, "II" = Strong
10. Pohjalevy



Käyttö

- Leikkaa hedelmät osaksi kuution lohkot.
- Lisää hedelmiä ja vettä pulloon.
- Laita terän pidin pulloon.
- Kytke laite verkkovirtaan pistorasiaan.
- Laita pullon rungon päälle, kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Älä käytä tehosekoitinta yhtäjaksoisesti yli 3 minuuttia. Sammutus ja anna sen jäähtyä 2 minuuttia jäähtyä ennen jatkamista.
- Käytä "I" tai "II".
- Käytön jälkeen sammuta ja irrota laite sähköverkosta.



Käyttöohje

Myly

- Tämä hiomakone soveltuu jyrshintä kuivat aineet (kuten riisi, soija, paprika,) Jauheeksi.
- Älä käytä hiomakoneen yhtäjaksoisesti yli 1 minuuttia. Sammutus ja anna sen jäähtyä 2 minuuttia jäähtyä ennen jatkamista.
- Käytä "II" hiontaan.

Puhdistus

- Irrota laite ennen puhdistusta. Puhdista moottoriosaa kostealla liinalla. Älä upota runkoa veteen!
- Käsittelyn jälkeen erittäin suoloista ruokaa, huuhtele terät heti.
- Myös varo käyttää yliannostuksen puhtaampia tai kalkinpoistolaitte astianpesukoneessa.
- Kun käsittely ruokaa väri, muoviosat laitteen väri voi muuttua. Pyyhi nämä osat kasviöljyllä ennen niiden astianpesukoneessa.
- Terät ovat erittäin teräviä, kiinnitä huomiota.

Ominaisuudet

Virta:
220-240 V; 50/60 Hz
300W teho

Takuu

Takuu-aika on 3 vuotta.

Asiakastuki

Lisätietoja tuotteesta löytyy osoitteesta www.deltaco.fi.
Osoite:
FinDeltaco Oy
Pinninkatu 55, 4 Krs
33100 Tampere
Sähköposti: info@deltaco.fi
Puhelin: +358 (0) 20 712 03 90



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EY

Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittämislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

Brugervejledning

Sikkerhedsinstruktioner

LÆS ALLE INSTRUKTIONER

- For at undgå brand, elektrisk stød og personskader må ledning, stik og sokkel ikke komme i vand eller andre væsker.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må soklens bunddæksel ikke fjernes. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicefolk.
- Opsyn er påkrævet, når apparatet anvendes af børn eller i nærheden af børn.
- For at undgå elektrisk stød skal stikket altid være trukket ud, når apparatet ikke er i brug, og inden den rengøres.
- For at frakoble apparatet skal stikket trækkes ud af stikkontakten. Træk/ryk ikke i ledningen, da det kan beskadige ledningen og med tiden forårsage elektrisk stød.
- Anvend ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, eller hvis apparatet er i uorden, eller hvis det er tabt på gulvet eller i det hele taget er beskadiget. Reparation må kun udføres af autoriserede servicefolk.
- Anvend ikke apparatet udendørs.
- Hæng ikke ledningen over bord- eller diskkanter, og lad den ikke komme i kontakt med varme overflader.

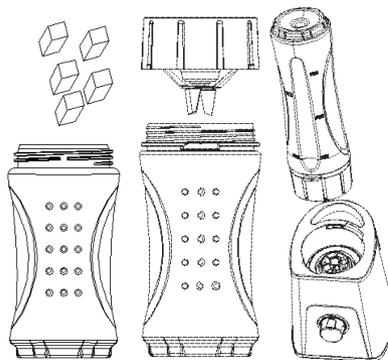
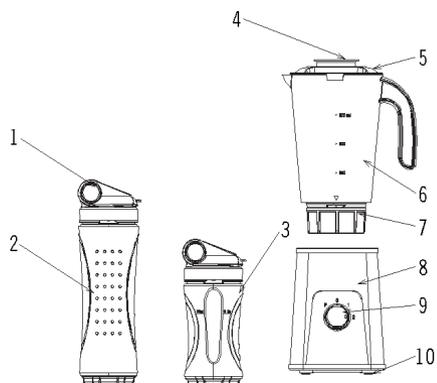
Brugervejledning

- Placer ikke apparatet på et gas- eller elkomfur, i en mikrobølgeovn eller i opvarmet ovn.
- Anvend ikke apparatet, hvis der er eksplosive eller brændbare gasser til stede.
- Anvend ikke apparatet til andet end den tiltænkte brug. Dette apparat er tiltænkt kun til husholdningsbrug, ikke til kommerciel eller industriel brug. Brug til ethvert andet formål end det tiltænkte vil annullere garantien.
- Undgå at berøre knive og bevægelige dele.
- Brug af tilbehør, herunder sylteglas, som ikke anbefales eller sælges af producenten, kan medføre risiko for personskade.
- Stik ikke hænder og køkkenredskaber ned i blenderglasset, da det kan medføre skade på personer eller blenderen. Der kan bruges en gummispartel, men den må kun bruges, når blenderen ikke kører.
- Knivene er skarpe. Vær forsigtig, især ved rengøring i blenderglasset.
- Brug ikke et blenderglas, der er skåret, revnet eller i stykker på anden måde.
- Brug ikke ødelagte, revnede eller løstsiddende knive.
- Brug altid blenderen med låget på.
- Blend ikke varme væsker.

GEM DISSE

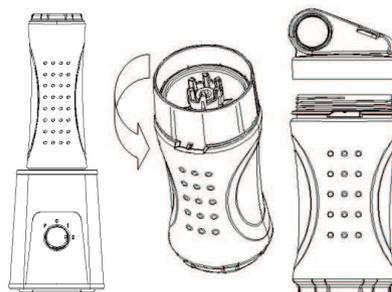
INSTRUKTIONER

Brugervejledning



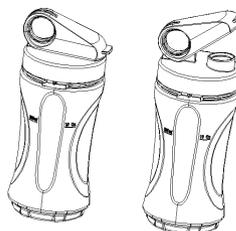
Produktinformation

1. Låg af flasken
2. Stor flaske (Tritan)
3. Lille flaske (Tritan)
4. Målebæger
5. Låg af blenderglas
6. Blender krukke
7. Blade holder
8. Main enhed
9. Afbryder med 4 indstillinger:
"O" = Fra, "P" = Puls, "I" = Normal, "II" = Stærk
10. Bundplade



Anvendelse

- Skær frugten i terning blokke.
- Tilsæt frugt og vand i flasken.
- Sæt en kniv holder på flasken.
- Tilsæt enheden til stikkontakt.
- Sæt flasken på motorenheden, ved at dreje den med uret.
- Du må ikke køre blenderen kontinuerligt i mere end 3 minutter. Sluk og lad den køle i 2 minutter for at køle ned, før du begynder igen.
- Brug "I" eller "II".
- Efter brug slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.



Brugervejledning

Grinder

- Denne mølle er egnet til fræsning tørre ingredienser (såsom ris, sojabønne, peber, nødder.) til pulver.
- Kør ikke kværnen kontinuerligt i mere end 1 minut. Sluk og lad den køle i 2 minutter før at køle ned, før du begynder igen.
- Brug "I" til slibning.

Rengøring

- Tag stikket ud af apparatet før rengøring. Rengør motorenheden med en fugtig klud. Dyp ikke motorenheden i vand! Efter behandling meget salt mad, bør du skylle vingerne med det samme.
- Også være forsigtig med ikke at bruge en overdosis af renere eller afkalkningsmiddel i opvaskemaskinen.
- Ved behandling af fødevarer med farve, kan de plastiske dele af apparatet blive misfarvet. Tør disse dele med vegetabilsk olie før placere dem i opvaskemaskinen.
- Knivene er meget skarpe, skal du være opmærksom.

Funktioner

Power:
220-240V; 50/60Hz
300W effekt

Garanti

Garantiperioden er 3 år.

Support

Yderligere produktinformation findes på www.deltaco.dk.
Adresse:
DanDeltaco A/S
Telegrafvej 5 A
2750 Ballerup
E-mail: info@deltaco.dk
Telefon: +45 38 86 91 71



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2002/96/EF

Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

Sikkerhetsinstruksjoner LESALLEINSTRUKSJONENE

- For å unngå brann, elektrisk sjokk og skade, ikke plasser ledning, kontakt eller stasjonen i vann eller andre væsker.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk sjokk, ikke fjern bunnlokket fra basestasjonen. Reparasjoner burde kun utføres av autorisert personell.
- Tilsyn trengs når apparatet blir bruk av barn, eller i nærheten av barn.
- For å beskytte mot elektrisk sjokk, koble alltid fra enheten når den ikke er i bruk og før vask. Før enheten vaskes, gi den tid til å kjøles ned.

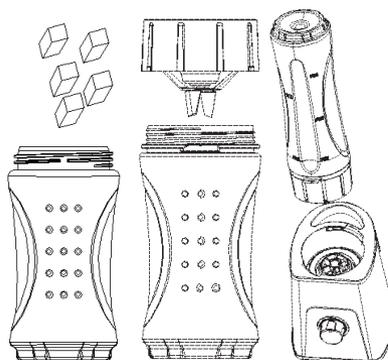
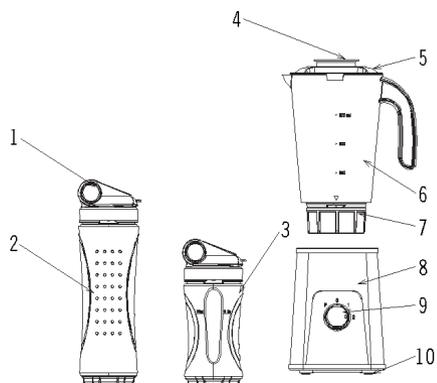
- For å koble fra enheten, fjern strømkontakten fra stikkontakten. Ikke dra i kablen ettersom at det kan skade kablen og etter hvert skape elektrisk sjokk.
- Ikke operer noen apparater med en skadet ledning eller kontakt, eller at apparatet får en funksjonsfeil, eller etter et fall eller skader på noen som helst måte. Reparasjoner burde bare utføres av autorisert personell.
- Ikke bruk utendørs.
- Ikke la ledningen henge over bord- eller benkekanter, eller komme i nærheten av varme overflater.

Brukerveiledning

- Ikke plasser på eller i nærheten av varm gass eller elektrisk stekeplate eller i en mikrobølgeovn eller komfyr.
- Ikke bruk enheten i nærheten av eksplosiver og/eller brennbare gasser.
- Ikke bruk enheten til annet enn det den er ment for. Dette produktet er kun ment for hjemmebruk, ikke kommersielt eller industrielt bruk. Bli vannkokeren brukt for annet enn det den er ment for, vil garantien heves.
- Unngå kontakt med knivblader og deler som beveger seg.
- Bruk av tilbehør, herunder hermetikkglass, som ikke anbefales eller selges av produsenten av apparatet, kan føre til personskade.
- Hold hender og redskap utenfor beholderen under bruk for å redusere risikoen for alvorlig skade på personer eller skade på blenderen. En slikkepott i plast kan brukes, men bare når blenderen ikke kjører.
- Knivbladene er skarpe, vær forsiktig – spesielt når du rengjør inne i blenderbeholderen.
- Ikke bruk beholdere som er ødelagt, har skår eller er sprukket.
- Lokket må alltid være på plass når du bruker blenderen.
- Ikke kjør varme væsker i blenderen.

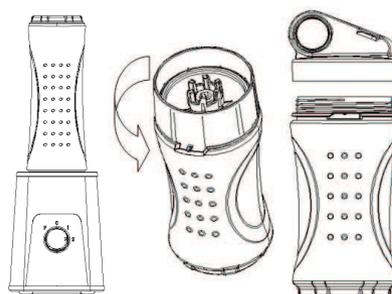
**TAVAREPÅDISSE
INSTRUKSJONENE**

Brukerveiledning



Produktinformasjon

1. Løkk av flaske
2. Stor flaske (Tritan)
3. Liten flaske (Tritan)
4. Målebeger
5. Løkk av blenderen
6. Blender jar
7. Bladholder
8. Hoved enhet
9. Strømbryter med 4 innstillinger:
"O" = Av, "P" = Puls, "I" = Normal, "II" = Strong
10. Bunnplate



Bruk

- Skjær frukten i kubene.
- Tilsett frukt og vann inn i flasken.
- Sett på en bladholder på flasken.
- Koble enheten til strømmettet.
- Sett flasken på motorenheten, ved å vri den med klokken.
- Ikke kjør blenderen kontinuerlig i mer enn 3 minutter. Slå av og la den avkjøles i 2 minutter for å kjøle seg ned før du starter på nytt.
- Bruk "I" eller "II".
- Etter bruk, slå av og koble apparatet fra strømforsyningen.



NO

Brukerveiledning

Grinder

- Denne slipemaskinen er egnet for fresing av tørre ingredienser (slik som ris, soyabønner, pepper, nøtter.) til pulver.
- Ikke kjør jeksel kontinuerlig i mer enn 1 minutt. Slå av og la den avkjøles i 2 minutter før å kjøle seg ned før du starter på nytt.
- Bruk "II" for sliping.

Rengjøring

- Koble fra apparatet før rengjøring. Rengjør motorenheten med en fuktig klut. Ikke senk motorenheten i vann! Etter bearbeiding veldig salt mat, bør du skylle bladene med en gang.
- Vær også forsiktig med å bruke en overdose av rengjøringsmiddel eller kalkfjerner i oppvaskmaskinen.
- Ved behandling av mat med farge, kan plast deler av apparatet bli misfarget. Tørk disse delene med vegetabilsk olje før du legger dem i oppvaskmaskinen.
- Knivene er meget skarpe, vennligst ta hensyn.

Funksjoner

Strøm:
220-240V; 50/60Hz
300W effekt

Garanti

Garantitiden er 3 år.

Brukerstøtte

Mer informasjon om produkt og brukerstøtte fins på www.deltaco.no.
Adresse:
NorDeltaco AS
Leangbukta 30D
1392 Vetre
E-Post: salg@deltaco.no
Telefon: +47 22 830 906



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2002/96 / EC

Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Ohutusjuhised**LUGEGE KÕIKI JUHISEID**

- Tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste vältimiseks ärge asetage kaablit, pistikut ega alust vett ega muudesse vedelikesse.
- Tulekahju- või elektrilöögiõhu vähendamiseks ärge eemaldage põhjakatet aluse küljest. Remonti peaksid tegema ainult volitatud teeninduskeskuse töötajad.
- Seadme kasutamisel laste puhul või nende lähedal peab olema tähelepanelik.
- Kaitseks elektrilöögi eest ühendage seade alati pistikupesast lahti, kui te

seda ei kasuta või kui soovite seadet puhastada.

- Seadme lahtiühendamiseks eemaldage pistik pistikupesast. Ärge sikutage kaablist, sest see võib kaablit kahjustada ja lõpuks elektrilööki põhjustada.
- Ärge kasutage ühtegi seadet, mille kaabel või pistik on kahjustatud ega pärast seadme riket või kui see on maha kukkunud või muul viis kahjustatud Remonti peaksid tegema ainult volitatud teeninduskeskuse töötajad.
- Ärge kasutage välitingimustes.

Kasutusjuhend

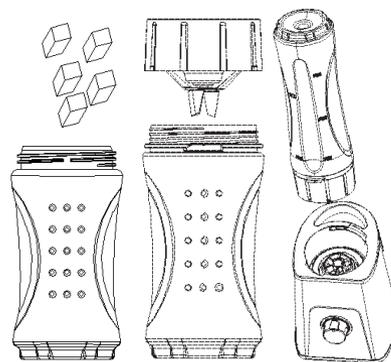
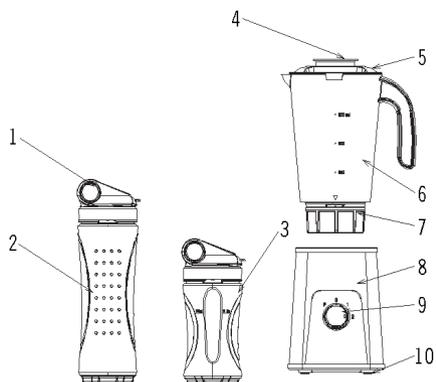
- Ärge laske toitekaablil rippuda üle laua ega tööpinna serva ega puutuda kokku kuumade pindadega.
- Ärge asetage kuumale gaasi- ega elektripliidile ega nende lähedusse, mikrolaineahju ega kuuma ahju.
- Ärge kasutage plahvatusohtlike ja/või tuleohtlike aurude juuresolekul.
- Ärge kasutage kasutusotstarbest erineval eesmärgil. See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises mitte ärilisel ega tööstuslikul eesmärgil. Ettenähtud viisist muul eesmärgil kasutamine tühistab garantii.
- Vältige kokkupuudet labad või liikuvate osade.
- kasutada manuseid, sealhulgas konserveerimine purgid, ei ole soovitatud või müüdnud seadme tootja võib põhjustada ohtu inimese vigastuse.
- Hoidke käed ja riistad välja purgi ajal segades, et vähendada ohtu inimestele raskeid vigastusi või kahjustusi segisti. Kummist spaatliga võib kasutada, kuid tuleb kasutada ainult siis, kui segisti ei tööta.
- Lõiketerad on teravad; heaperemehelikult - eriti siis, kui puhastamist seest mikserikannu.
- Ärge kasutage murtud, lõhestatud või purustatud mikserikannu.

Kasutusjuhend

- Ärge kasutage purunenud, mõranenud või lahti löiketerad.
- Alati kasutage blender kaanega paigas.
- Ärge segage kuumade vedelike.

**HOIDKE NEED JUHISED
ALLES**

Kasutusjuhend

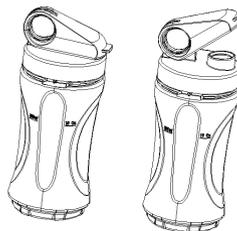
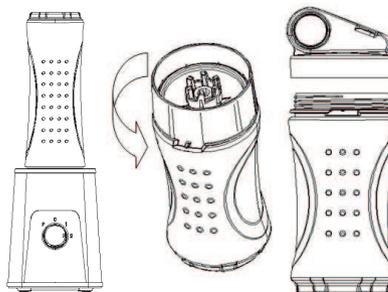


Tooteteave

1. Kaas pudel
2. Suur pudel (Tritan)
3. Väike pudel (Tritan)
4. Mõõtenõu
5. Kaas mikserikannu
6. Mikseri kann
7. Blade omanik
8. Main seade
9. Toitelüliti 4 seaded:
"O" = Off, "P" = Pulse, "I" = Normaalne, "II" = Strong
10. Alumine plaat

Kasutamine

- Lõigake puuvili kuubik.
- Lisa puu- ja vett pudelisse.
- Pane terakinniti pudelile.
- Ühendage seade vooluvõrku pistikupesas.
- Sulgege pudel mootorile, keerates seda vastupäeva.
- Ärge laske blender pidevalt kauem kui 3 minutit. Lülitage seade välja ja laske jahtuda 2 minutit jahtuda enne uuesti.
- Kasuta "I" või "II".
- Pärast kasutamist lülitage välja ja ühendage seade vooluvõrgust välja.



Kasutusjuhend

Veski

- See veski sobib freesimine kuivained (nagu riis, soja, paprika, pähklid) pulbriks.
- Ära jookse Veskit kauem kui 1 minut. Lülitage seade välja ja lase jahtuda 2 minutit jahtuda enne uuesti.
- Kasuta "II" lihvimiseks.

Puhastamine

- Lülitage seade enne puhastamist.
- Puhastage mootori külge niiske lapiga. Ärge kastke mootorit vette!
- Pärast töötlemist väga soolane toit, siis tuleb loputada labad kohe.
- Samuti ole ettevaatlik mitte kasutada üledoosi puhtam või katlakivieemaldajat oma nõudepesumasinas.
 - Kui toidu töötlemisel värvi, plastikust seadme osasid võib muuta värvi. Pühi need osad taimeõli enne panemist nõudepesumasinasse.
 - Lõiketerad on väga teravad, siis tähelepanu pöörama.

Funktsioonid

Toide:
220–240 V; 50/60 Hz
300W toime

Garantii

Garantiaeg on 3 aastat.

Tugi

Täpsemat teavet toote kohta leiате veebilehelt
www.deltacobaltic.eu.
Deltaco Baltic UAB
R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas
LIETUVA
info@deltacobaltic.eu
+370 37 302905



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2002/96/EÜ

Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

Naudojimo instrukcija

Saugumo instrukcijos PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

- Siekdami išvengti gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų, nedėkite laido, kištuko arba bazės į vandenį ar kitą skystį.
- Sumažindami gaisro arba elektros smūgio riziką, nenuimkite nuo bazės apatinio dangčio. Remontą turi atlikti tik kvalifikuotas aptarnavimo personalas.
- Jei prietaisą naudoja vaikai arba jų yra netoliese, būtina priežiūra.
- Siekdami apsisaugoti nuo elektros smūgio, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo lizdo, jei jis nenaudojamas ir prieš valydami.

- Atjungdami prietaisą, iš maitinimo lizdo ištraukite maitinimo kištuką. Netraukite už laido, nes galite jį pažeisti ir sukelti elektros smūgį.
- Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas laidas ar kištukas arba įrenginiui sugedus ar nukritus, arba, jei jis kitaip pažeistas. Remontą turi atlikti tik įgaliotas aptarnavimo personalas.
- Nenaudokite lauke.
- Neleiskite laidui nukarti nuo stalo arba prekystalio ar liesti karštus paviršius.
- Nedėkite jo ant ar šalia karštos dujinės ar elektrinės viryklės arba į mikrobangų arba įkaitintą krosnį.

Naudojimo instrukcija

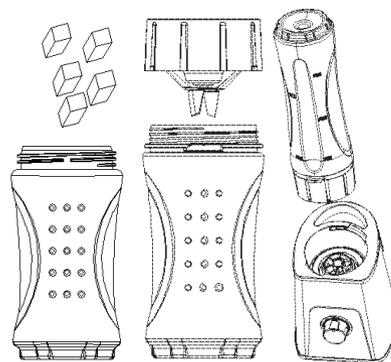
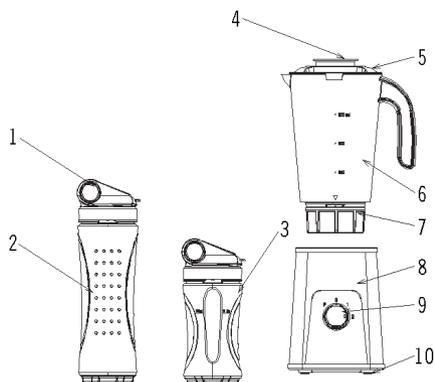
- Nenaudokite ten, kur susikaupė sprogstančių ir / arba degių garų.
- Naudokite tik pagal paskirtį. Šis įrenginys skirtas tik buitinei, bet ne komercinei ar pramonei paskirčiai. Jei naudosite ne pagal paskirtį, nebus taikoma garantija.
- Venkite bet kokio kontakto su asmenimis arba kilnojamų dalių.
- Priedų, įskaitant konservavimo stiklainius, o ne rekomenduojamų ar parduotų prietaisų gamintojas gali sukelti sužalojimą asmenų naudojimas.
- Laikykite rankas ir indus iš stiklainio, o maišymo sumažinti sunkių sužalojimų pavojus

asmenų ar sugadinti maišytuvą. Gumos mentele gali būti naudojami, tačiau turi būti naudojamas tik tada, kai maišytuvo neveikia.

- Peiliai yra aštrūs; tvarkyti atsargiai - ypač valant viduje maišytuvo ašotį.
- Nenaudokite neveikia, perskelta arba krekingo maišytuvo ašotį.
- Nenaudokite skaldytų, krekingo arba palaidi peilius.
- Visada veikti maišytuvą su dangteliu vietoje.
- Negalima maišyti karštus skysčius.

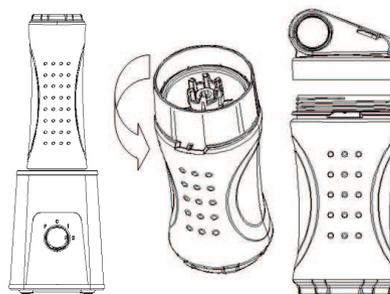
**SAUGOKITE ŠIAS
INSTRUKCIJAS**

Naudojimo instrukcija



Gaminio informacija

1. Dangtis butelio
2. Didelis butelis (Tritan)
3. Mažas buteliukas (Tritan)
4. Matavimo puodelis
5. dangtis maišytuvo ašočio
6. maišytuvo ašočio
7. Peilio laikiklis
8. Pagrindinė prietaisas
9. Maitinimo jungiklis su 4 nustatymais:
"O" = Off, "P" = Pulsas, "I" = Normalus, "II" = Stiprus
10. Apatinė plokštė



Naudojimas

- Nupjaukite vaisius į kubo.
- Įtraukite vaisių ir vandens į butelį.
- Padėti ant peilio laikiklį ant butelio.
- Prijunkite prietaisą prie elektros lizdo.
- Įdėkite butelį ant variklio bloko, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.
- Nejunkite maišiklis nepertraukiamai ilgiau kaip 3 minutes. Išjunkite ir leiskite jam atvėsti 2 minutes atvėsti, prieš pradedant vėl.
- naudojimas "I" arba "II" yra.
- Po naudojimo išjunkite ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.



Naudojimo instrukcija

Malūnėlis

- Šis malūnėlis tinka frezavimo sausus produktus (pavyzdžiui, ryžių, sojų, pipirai, rėšutus) į miltelius.
- Nejunkite malūnėlis nuolat ilgiau nei 1 min. Išjunkite ir leiskite jam atvėsti 2 minutes atvėsti, prieš pradėdant vėl.
- Naudokite "II" šlifavimo.

Valymas

- Atjunkite prietaisą prieš valymą. Nuvalykite variklio blokas tik su drėgnu skudurėliu. Nenardinkite variklio į vandenį! Po labai sūrus, maisto perdirbimo, jums reikia skalauti ašmenis iš karto.
- Taip pat būkite atsargūs ne naudoti švaresnes ar decalcifier perdozavimo jūsų indaplovėje.
- Kai gaminant maistą su spalva, plastikiniai dalys prietaiso gali pakeisti spalvą, prieš dedant juos į indaplovę nuvalykite šias dalis su augaliniu aliejumi.
- Ašmenys yra labai aštrūs, prašome atkreipti dėmesį.

Techninės savybės

Maitinimas:
220-240V; 50/60Hz
300W

Garantija

Garantinis laikotarpis yra 3 metai.

Techninė pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį www.deltacobaltic.eu.
Deltaco Baltic UAB
R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas
LIETUVA
info@deltacobaltic.eu
+370 37 302905



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2002/96/EB

Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

Lietošanas instrukcija

Drošības noteikumi

IZLASIET VISUS

NOTEIKUMUS

- Lai nepieļautu ugunsgrēku, elektrošoku un traumas, nenovietojiet vadu, kontaktdakšu vai pamatni ūdenī vai citos šķidrumos.
- Lai samazinātu risku saņemt elektriskās strāvas triecienu, nenovietojiet no pamatnes apakšējo vāku. Remonts jāveic tikai pilnvarotiem servisa darbiniekiem.
- Ja ierīces lietošanas laikā tuvumā ir bērni vai arī bērni izmanto šo ierīci, nepieciešams veikt uzraudzību.
- Aizsardzībai pret elektriskās strāvas triecienu vienmēr atvienojiet ierīci, kad to

neizmanto un pirms ierīces tīrīšanas, no strāvas kontaktligzdas.

- Lai atvienotu ierīci, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nedrīkst raut vadu, jo tādējādi var sabojāt vadu un var izraisīt elektrošoku.
- Neekspluatējiet nevienu ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša vai pēc iekārtas darbības traucējumiem, vai ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta. Remonts jāveic tikai pilnvarotiem servisa darbiniekiem.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai letes malai vai pieskarties karstām virsmām.

Lietošanas instrukcija

- Nenovietojiet uz vai pie karstas gāzes vai elektriskā sildītāja, vai mikroviļņu krāsns vai sakarsētas parastās krāsns.
- Neekspluatējiet sprāgstvielu un/vai viegli uzliesmojošu dūmu tuvumā.
Nelietot citādi, kā vien ir paredzēts. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā, nevis komerciāli vai rūpnieciski. Izmantojot citādi, kā tā ir paredzēta, tiks anulēta garantija.
- Izvairieties no jebkāda kontakta ar asmeņiem vai kustīgām daļām.
- Par pielikumiem, tai skaitā konservu burkas, nav ieteicams vai pārdod ierīces ražotājs, var radīt savainošanās risku personām izmantošanu.
- Turiet rokas un piederumus no jar, bet sajaukšanas, lai mazinātu risku, smagu traumu personām vai bojājumus blenderī. Gumijas lāpstiņu var izmantot, bet drīkst izmantot tikai tad, ja blenderis nedarbojas.
- Asmeņi ir asas; rīkoties uzmanīgi - it īpaši, ja tīrīšanas iekšā miksera trauka.
- Neizmantojiet bojātu, šķeldo vai sašķeltu miksera trauku.
- Neizmantojiet šķelto, ieplaisājusi vai vaļēju griešanas asmeņi.
- Vienmēr darboties blenderis ar vāku vietā.

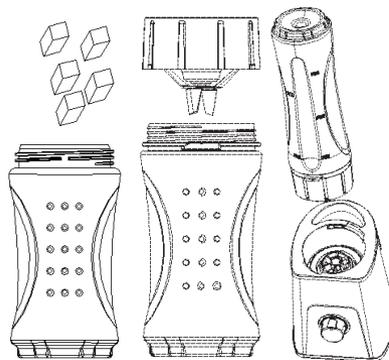
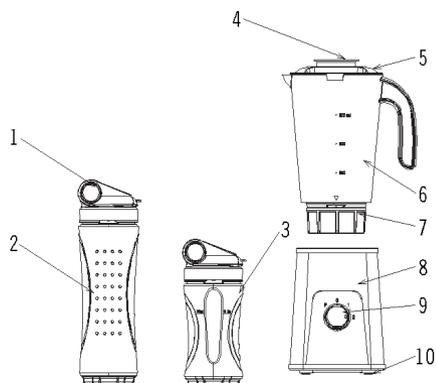
LV

Lietošanas instrukcija

- Nelietojiet maisījums karstu šķidrumu.

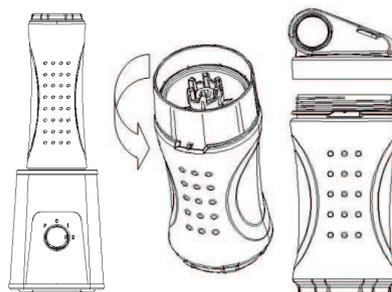
**SAGLABĀJIET ŠO
INSTRUKCIJU**

Lietošanas instrukcija



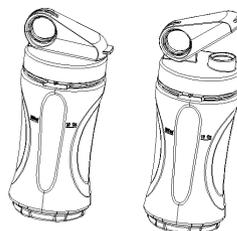
Produkta informācija

1. Vāks pudeles
2. Liela pudele (Tritan)
3. Mazo pudele (Tritan)
4. Mērišanas kauss
5. Vāks miksera trauka
6. Blender jar
7. Blade turētājs
8. Main ierīce
9. Barošanas slēdzis ar 4 iestatījumiem:
"O" = Off, "P" = Pulse, "I" = Normal, "II" = Strong
10. Grunts plate



Lietošana

- Sagriež augļus uz kuba.
- Pievienojiet augļus un ūdeni pudelē.
- Uzlieciet uz asmens turētāja uz pudeles.
- Iespraudiet ierīces uz strāvas kontaktligzdas.
- Novietojiet pudeli uz motora nodalījuma, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.
- Nedarbiniet blenderis nepārtraukti ilgāk par 3 minūtēm. Izslēdziet un ļaujiet tai atdzist 2 minūtes atdzist, pirms atkal sākas.
- Izmantojiet "I" vai "II".
- Pēc lietošanas izslēdziet un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.



Lietošanas instrukcija

Slīpētājs

- Šī dzirnaviņas ir piemērots frēzēšanas sausās sastāvdaļas (piemēram, rīsu, sojas, pipari, riekstus) pulverī.
- Nedarbiniet dzirnaviņas nepārtraukti ilgāk nekā 1 minūtes. Izsīdējiet un ļaujiet tai atdzist 2 minūtes atdzist, pirms atkal sākas.
- Izmantojiet "II" slīpēšanai.

Tīrīšana

- Atvienojiet ierīci pirms tīrīšanas. Motora nodalījuma tīrīšanai tikai ar mitru drānu. Neiegremdējiet motora nodalījumu ūdenī!
- Pēc apstrādes ļoti sāļš pārtikas, jums vajadzētu noskalot asmeņus uzreiz.
- Tāpat jābūt uzmanīgiem, lai izmantotu pārdozēšanas tīrītājs vai atkaļķotājs jūsu trauku mazgājamā mašīnā.
- Apstrādājot ēdienu ar krāsu, plastmasas daļas ierīces var mainīt krāsu. Noslaucīt šīs daļas ar augu eļļu, pirms tos ievieto trauku mazgājamā mašīnā.
- Asmeņi ir ļoti asi, lūdzu, pievērsiet uzmanību.

Īpašības

Jauda:
220-240V; 50/60Hz
300W efekts

Garantija

Garantijas laiks ir 3 gadi.

Atbalsts

Papildu informācija par produktu ir atrodama www.deltacobaltic.eu.
Deltaco Baltic UAB
R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas
LIETUVA
info@deltacobaltic.eu
+370 37 302905



EK direktīva 2002/96/EK

Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.